



COMUNE DI GENOVA

133 2 0 - DIREZIONE PATRIMONIO E DEMANIO - SETTORE AMMINISTRATIVO E
DEMANIO

Proposta di Deliberazione N. 2014-DL-128 del 08/05/2014

RICONOSCIMENTO DELLA LEGITTIMITA' DEL DEBITO FUORI BILANCIO IN MERITO ALL'ESECUZIONE DELLA SENTENZA DEL TRIBUNALE DI GENOVA N.3204 DEL 31.10.2013 A SEGUITO DELLA CAUSA PROMOSSA DALLA SIGNORA VEROLI ELIANA RELATIVA AI DANNI SUBITI QUALE LOCATARIA DEI LOCALI DI CIVICA PROPRIETA' SITI IN SALITA DEL PRIONE 34R

Il Presidente pone in discussione la proposta della Giunta al Consiglio Comunale n. 14 in data 15 maggio 2014;

Su proposta dell'Assessore alle Finanze e Patrimonio Francesco Miceli;

Premesso che:

- la sig.ra Veroli Maria Eliana conduce in locazione dall'anno 1992 il locale posto al piano strada in immobile di edilizia residenziale pubblica di proprietà del Comune di Genova, gestito dall'Azienda Regionale Territoriale per l'Edilizia della Provincia di Genova-A.R.T.E.- sito in Salita del Prione, 34r;
- nel locale la signora svolge la propria attività di Maestra d'arte vetraria e mosaicista, con produzione e vendita di opere artistiche e vetro;
- il giorno 26.8.2006 nel locale in oggetto si è verificato un cedimento del soffitto in cartongesso a causa di una copiosa infiltrazione d'acqua, con conseguente intervento dei Vigili del Fuoco;
- a causa di tale evento la sig.ra Veroli Maria Eliana ha lamentato danni sia per perdita delle opere esposte sia per l'interruzione della propria attività.

Rilevato che:

- la sig.ra Veroli Maria Eliana, con atto di citazione del 20.3.2008, ha proposto nei confronti del Comune di Genova, quale proprietario dell'immobile in questione, domanda di risarcimento dei danni subiti, quantificati in € 200.000,00.= oltre interessi e rivalutazione;

- che il Comune di Genova, con atto di chiamata di terzo, in data 20.6.2008, ha citato in giudizio ARTE, in quanto responsabile della manutenzione ordinaria e dell'assicurazione dell'immobile, in forza della convenzione 29.12.1993 n.631, stipulata nel 1993 tra i due Enti.

Considerato che:

- il Tribunale di Genova, con sentenza n.3204 del 31.10.2013 ha condannato il Comune al pagamento in favore di Veroli Maria Eliana a titolo di risarcimento del danno, dell'importo di € 142.000,00.= maggiorato di interessi al tasso legale, calcolati anno per anno dalla data del 26.8.2006, sulla somma, via via rivalutata, secondo i dettami della nota sentenza della Corte di Cassazione a Sezione Unite 17.2.1995, n.1712, sino alla data della sentenza, nonchè di interessi legali, moratori, dalla data di sentenza al saldo e ha condannato ARTE a garantire e tenere indenne il Comune di Genova per detta somma.

Sottolineato che la Civica Avvocatura:

- con nota n.348358 del 14.11.2013 ha trasmesso alla Direzione Patrimonio la sentenza di condanna, impegnandosi a verificare la disponibilità di ARTE ad effettuare direttamente all'attrice il pagamento di quanto dovuto;
- con successiva nota n. 367209 del 2.12.2013 ha riferito che ARTE non ha manifestato disponibilità ad anticipare la somma di cui alla sentenza di condanna, fermo restando il rimborso anche mediante compensazione con eventuali crediti di ARTE;
- ha pertanto invitato la Direzione Patrimonio a dare corso alla procedura per il pagamento del debito, salva ovviamente la rivalsa nei confronti di Arte;
- infine con nota n.36883 del 6.2.2014, ha segnalato che la sentenza è stata notificata in forma esecutiva in data 4.2.2014 e che pertanto entro il termine di 120 giorni dalla notifica (5 Giugno 2014) è necessario effettuare il relativo pagamento.

Preso atto che:

- la Civica Avvocatura ha evidenziato che la sentenza n.3204 ha accolto solo parzialmente le richieste dell'attrice, riconoscendo esclusivamente i danni accertati e dimostrati riguardanti le opere già realizzate o in via di completamento , mentre ha escluso danni per oggetti asseritamente presenti nel laboratorio, pertanto un eventuale ricorso in Appello da parte del Comune, non potrebbe determinare una più favorevole sentenza nei confronti dell'Ente, anzi comporterebbe ulteriori spese legali;
- il mancato pagamento di quanto dovuto dal Comune, entro i termini, potrebbe determinare l'attivazione da parte della controparte, di procedure di esecuzione forzata nei confronti dello stesso.

Ritenuto pertanto opportuno, in ottemperanza a quanto stabilito dalla sentenza e a quanto richiesto dalla civica Avvocatura:

- provvedere al pagamento in favore di Veroli Maria Eliana a titolo del risarcimento del danno, di € 142.000,00, oltre rivalutazione pari € 21.355,70 e interessi dal 26.08.2006 al saldo, quantificati, al 31.5.2014 in € 26.693,79, per un totale di complessivo di € 190.049,49.=

- stabilire che la somma pagata di cui sopra, venga recuperata, anche mediante compensazione in termini di cassa con eventuali crediti vantati dall'Azienda nei confronti del Comune, da ARTE;

Preso atto che, in considerazione di quanto sopra, ricorrono le condizioni di cui all'art.194, comma 1, lettera a) del D.Lgs.267 in data 18.8.2000 per il riconoscimento della legittimità del debito fuori bilancio;

Visto il Regolamento di Contabilità approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.88 del 9.12.2008-modificato con Del.ne C.C. n.43 del 16.7.2012

Vista la decisione di Giunta n. 17 del 13/03/2014 con la quale la spesa conseguente alla sentenza n.3204 del 31.10.2013 (con interessi e rivalutazione aggiornati al 30/04/2014) viene ritenuta prioritaria ed urgente sotto il profilo politico e sociale.

Visto l'art. 163 c. 3 e c.1 del D.Lgs. n. 267/2000; Visto il decreto del Ministero dell'Interno del 29.4.2014, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 99 del 30.4.2014, con il quale è stato differito al 31 luglio 2014 il termine per l'approvazione dei documenti previsionali per l'esercizio 2014 e autorizzata automaticamente la proroga dell'esercizio provvisorio;"

Visto il parere del Collegio dei Revisori dei Conti, rilasciato ai sensi dell'art. 239, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000;

Visti gli allegati pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile del presente provvedimento espressi rispettivamente dal Responsabile del Settore competente e dal Responsabile di Ragioneria, nonché l'attestazione di esistente copertura finanziaria dell'impegno di spesa ,sottoscritta dal Responsabile del Servizio Finanziario ed il parere di legittimità espresso dal Segretario Generale;

La Giunta
PROPONE
al Consiglio Comunale

- 1) di riconoscere la legittimità del debito fuori bilancio, ai sensi dell'art.194, comma 1 lettera a) del D.Lgs 267/00, dell'importo di € 190.049,49. = al fine di provvedere, per le motivazioni in premessa ed in esecuzione della sentenza Tribunale di Genova n. 3204 del 31/10/2013, al pagamento in favore di Veroli Maria Eliana (cod.benf) a titolo di risarcimento dei danni subiti, quale locataria dell'immobile di civica proprietà sito in S.ta del Prione 34r, Genova, l'importo di € 142.000,00.= definito in sentenza, oltre rivalutazione pari € 21.355,70 e interessi dal 26.08.2006 al saldo, quantificati, al 31.5.2014, in € 26.693,79. per un totale complessivo di € 190.049,49.=

- 2) di mandare a prelevare la somma sopra indicata di € 190.049,49.= al capitolo che verrà iscritto a bilancio 2014 in corrispondenza dell'attuale capitolo 2293 c.d.c. 165.9.01 “Oneri straordinari e somme urgenze” p.d.c. 1.9.99.99.1 SIOPE 1804 (IMP. 2014/6711)
- 3) di stabilire che la somma pagata di cui sopra venga recuperata, anche mediante compensazione in termini di cassa con eventuali crediti vantati nei confronti del Comune da ARTE (C.D. 7966);
- 4) di accertare conseguentemente il credito di € 190.049,49 nei confronti di ARTE al capitolo 55154 c.d.c. 326.5.01 “Rimborsi, recuperi da altri soggetti” p.d.c. 3.5.2.3.5 SIOPE 3513 (Acc. 2014/)
- 5) di dare mandato alla Direzione Patrimonio e Demanio per gli adempimenti di competenza e per la liquidazione della spesa mediante M1-Rag entro i limiti di cui al presente provvedimento ;
- 6) di trasmettere il presente provvedimento alla competente Procura della Corte dei Conti ai sensi dell’art.23, comma 5 della Legge 27.12.2002, n.289;
- 7) di dare atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali;
- 8) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile per consentire di dare esecuzione alla sentenza entro il 5/6/2014.



COMUNE DI GENOVA

**E' PARTE INTEGRANTE DELLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE
133 2 0 N. 2014-DL-128 DEL 08/05/2014 AD OGGETTO:
RICONOSCIMENTO DELLA LEGITTIMITA' DEL DEBITO FUORI
BILANCIO IN MERITO ALL'ESECUZIONE DELLA SENTENZA DEL
TRIBUNALE DI GENOVA N.3204 DEL 31.10.2013 A SEGUITO DELLA
CAUSA PROMOSSA DALLA SIGNORA VEROLI ELIANA RELATIVA
AI DANNI SUBITI QUALE LOCATARIA DEI LOCALI DI CIVICA
PROPRIETA' SITI IN SALITA DEL PRIONE 34R**

PARERE TECNICO (Art 49 c. 1 D.Lgs. 267/2000)
Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del presente provvedimento

14/05/2014

Il Dirigente Responsabile
Dott.ssa Simona Lottici



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO AL PARERE TECNICO
ART. 25, COMMA 2, REGOLAMENTO DI CONTABILITA'

CODICE UFFICIO: 133 2 0	DIREZIONE PATRIMONIO E DEMANIO - SETTORE AMMINISTRATIVO E DEMANIO
Proposta di Deliberazione N. 2014-DL-128 DEL 08/05/2014	

OGGETTO: RICONOSCIMENTO DELLA LEGITTIMITA' DEL DEBITO FUORI BILANCIO IN MERITO ALL'ESECUZIONE DELLA SENTENZA DEL TRIBUNALE DI GENOVA N.3204 DEL 31.10.2013 A SEGUITO DELLA CAUSA PROMOSSA DALLA SIGNORA VEROLI ELIANA RELATIVA AI DANNI SUBITI QUALE LOCATARIA DEI LOCALI DI CIVICA PROPRIETA' SITI IN SALITA DEL PRIONE 34R

a) La presente proposta di deliberazione **comporta l'assunzione di impegni di spesa** a carico del bilancio di previsione annuale, pluriennale o degli esercizi futuri?

SI ☒

NO ☐

Nel caso di risposta affermativa, indicare nel prospetto seguente i capitoli di PEG (e gli eventuali impegni già contabilizzati) ove la spesa trova copertura:

Anno di esercizio	Spesa di cui al presente provvedimento	Capitolo	Impegno	
			Anno	Numero
2014	190.049,49	2293	2014	6711

b) La presente proposta di deliberazione **comporta una modifica delle previsioni** di entrata o di spesa del bilancio di previsione annuale, pluriennale o degli esercizi futuri?

SI ☐

NO ☒

Nel caso in cui si sia risposto in modo affermativo alla precedente domanda b) compilare il prospetto seguente:

Anno di esercizio	Capitolo	Centro di Costo	Previsione assestata	Nuova previsione	Differenza + / -

--	--	--	--	--	--

c) La presente proposta di deliberazione **comporta una modifica dei cespiti inventariati o del valore della partecipazione** iscritto a patrimonio?

SI ☐

NO ☒

Nel caso in cui si sia risposto in modo affermativo alla precedente domanda c) compilare il prospetto seguente (per i cespiti ammortizzabili si consideri il valore ammortizzato):

Tipo inventario e categoria inventariale	Tipo partecipazione (controllata/collegata o altro)	Descrizione	Valore attuale	Valore post-delibera

d) La presente proposta di deliberazione, ove riferita a società/enti partecipati, è coerente con la necessità di assicurare il permanere di condizioni aziendali di solidità economico-patrimoniale dei medesimi, in relazione agli equilibri complessivi del bilancio dell'Ente?

SI ☐

NO ☐

Nel caso in cui si sia risposto in modo negativo alla precedente domanda d) compilare il prospetto seguente:

Effetti negativi su conto economico	
Effetti negativi su stato patrimoniale	

Osservazioni del Dirigente proponente:

Genova, 14/05/2014

Il Dirigente
Dott.ssa Simona Lottici

Documento Firmato Digitalmente



COMUNE DI GENOVA

**E' PARTE INTEGRANTE DELLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE
133 2 0 N. 2014-DL-128 DEL 08/05/2014 AD OGGETTO:
RICONOSCIMENTO DELLA LEGITTIMITA' DEL DEBITO FUORI
BILANCIO IN MERITO ALL'ESECUZIONE DELLA SENTENZA DEL
TRIBUNALE DI GENOVA N.3204 DEL 31.10.2013 A SEGUITO DELLA
CAUSA PROMOSSA DALLA SIGNORA VEROLI ELIANA RELATIVA
AI DANNI SUBITI QUALE LOCATARIA DEI LOCALI DI CIVICA
PROPRIETA' SITI IN SALITA DEL PRIONE 34R**

PARERE REGOLARITA' CONTABILE (Art. 49 c. 1 D.Lgs. 267/2000)
--

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 - comma 1 - T.U. D.lgs 18 agosto 2000 n. 267 si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile del presente provvedimento.

14/05/2014

Il Dirigente Responsabile
[Dott. Giovanni Librici]



COMUNE DI GENOVA

**E' PARTE INTEGRANTE DELLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE
133 2 0 N. 2014-DL-128 DEL 08/05/2014 AD OGGETTO:
RICONOSCIMENTO DELLA LEGITTIMITA' DEL DEBITO FUORI
BILANCIO IN MERITO ALL'ESECUZIONE DELLA SENTENZA DEL
TRIBUNALE DI GENOVA N.3204 DEL 31.10.2013 A SEGUITO DELLA
CAUSA PROMOSSA DALLA SIGNORA VEROLI ELIANA RELATIVA
AI DANNI SUBITI QUALE LOCATARIA DEI LOCALI DI CIVICA
PROPRIETA' SITI IN SALITA DEL PRIONE 34R**

ATTESTAZIONE COPERTURA FINANZIARIA (Art. 153 c. 5 D.Lgs. 267/2000)

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 153 comma 5 T.U. D.Lgs. 18.8.2000 n. 267, attesto l'esistenza della copertura finanziaria di cui al presente provvedimento.

14/05/2014

Il Direttore di Ragioneria
[Dott.ssa Magda Marchese]



COMUNE DI GENOVA

Parere relativo alla proposta Cod. Uff. 133:2.0. n. 128 del 08.05.2014 ad oggetto: "Riconoscimento della legittimità del debito fuori bilancio in merito all'esecuzione della sentenza del tribunale di Genova n.3204 del 31.10.2013 a seguito della causa promossa dalla signora Veroli Eliana relativa ai danni subiti quale locataria dei locali di civica proprietà siti in Salita del Prione 34r".

Ai sensi dell'art. 239 comma 1 lettera b) del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 il Collegio dei Revisori dei Conti del Comune di Genova, con riferimento alla proposta Cod. Uff. 133.2.0. n. 128 del 08.05.2014 avente ad oggetto: "Riconoscimento della legittimità del debito fuori bilancio in merito all'esecuzione della sentenza del tribunale di Genova n.3204 del 31.10.2013 a seguito della causa promossa dalla signora Veroli Eliana relativa ai danni subiti quale locataria dei locali di civica proprietà siti in Salita del Prione 34r", tenuto conto dei pareri espressi dai Dirigenti Responsabili, ritiene che il proprio parere, a fronte di sentenze esecutive come quella in specie, non possa che essere favorevole in quanto atto dovuto e vincolato da parte della pubblica amministrazione poichè il debito si impone all'Ente "ex se". In merito alla copertura finanziaria nulla ha da obiettare

Il Collegio dei Revisori dei Conti

Dott. Marzio Gaio

Dott. Nicola Fossati

Dott. Fabrizio Rimassa

(firmato digitalmente)

14 maggio 2014

Collegio dei Revisori dei Conti

16124 Genova - Via Garibaldi, 9 - Tel. 039 0105572755 - Fax 039 0105572238



COMUNE DI GENOVA

**E' PARTE INTEGRANTE DELLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE
133 2 0 N. 2014-DL-128 DEL 08/05/2014 AD OGGETTO:
RICONOSCIMENTO DELLA LEGITTIMITA' DEL DEBITO FUORI
BILANCIO IN MERITO ALL'ESECUZIONE DELLA SENTENZA DEL
TRIBUNALE DI GENOVA N.3204 DEL 31.10.2013 A SEGUITO DELLA
CAUSA PROMOSSA DALLA SIGNORA VEROLI ELIANA RELATIVA
AI DANNI SUBITI QUALE LOCATARIA DEI LOCALI DI CIVICA
PROPRIETA' SITI IN SALITA DEL PRIONE 34R**

PARERE DI LEGITTIMITA' DEL SEGRETARIO GENERALE (Ordinanza Sindaco n. 368 del 2.12.2013)
Si esprime parere favorevole in ordine alla legittimità del presente provvedimento

15/05/2014

Il Segretario Generale
[Dott. Pietro Paolo Mileti]